

54 - Yerel Toplum ile Sosyalleşme

Amaçlar:

- Mültecilerin sosyal etkileşimini sağlamak.
- Mültecilerin kültürel bilgi ve fikirlerini paylaşma imkânı bulmalarını sağlamak.
- Yerel toplumda kültürlerarası farkındalığın artmasını sağlamak.

İletişimin kurulmasını sağlayabilecek durumlar

- Gerçek sohbetlere katılmak.
- Kendileri, yaşamları, kültürleri hakkında konuşmak.

Materyal

Bir materyale ihtiyaç yoktur. Mültecilerin durumu ve bağlamı göz önünde bulundurularak, yardım kuruluşları, yerel yönetimler, okullar, vb. yerel kurum ve kuruluşlardan da destek alarak, yerel toplumun üyeleri ile bir toplantı/buluşma düzenlenmeye çalışılır. Buluşulacak kişilerden bazılarının farklı bir ülkede yaşama deneyimleri olursa, daha faydalı bir etkinlik olacaktır.

Mülteciler toplantıya gelmeden önce, buluşmaya katılan yerel toplum üyeleri ile kısa bir bilgilendirme toplantısı yapılmalıdır. Gruba, katılacak mülteci grubu hakkında temel bilgiler, dil seviyeleri ve onlarla yaptığınız çalışmalar hakkında bilgiler verilmelidir. Toplantının akışı anlatılmalı, işbirlikleri talep edilmeli ve soruları varsa, cevaplanmalıdır. Daha sonra ise mülteci grubu, toplantıya alınmalıdır.

Kültürlerarası dil etkinlikleri

Etkinlik 1

Mülteciler ve yerel toplum üyeleri toplantıda daire düzeninde oturur. Mümkünse, her bir mülteci iki yerel toplum üyesi arasına oturmalıdır.

Eğer toplantıyı yönetecek biri varsa, bu kişi mültecilerin kendilerini tanıtmalarını ister. Sonra ise, yerel toplum üyeleri de kendilerini tanıtır.

Etkinlik 2

Grup içinde, çevirmen olarak görev üstenebilecek kişiler belirlenebilir (bu, toplantıyı yönetecek biri olursa mümkün olabilir). Tanışma aşaması tamamlanınca; mülteciler, yanındaki kişilere kendi dilleri ve kültürleri hakkında konuşmaya başlarlar. Konuştukları kişiler, onlara sorular sormak için hazırlıklı olmalıdır ve sonra onlar da, kendi kültürleri, aileleri, vb. anlatırlar.

Etkinlik 3

Daha sonra; katılanlar, farklı bir kişi ile gelenekleri, en sevdikleri müzik türü, en sevdikleri şehir, vs. hakkında konuşmaya başlar.

Etkinlik 4

Tahtaya (veya bir projeksiyon cihazı ile) bir örümcek grafiği çizilir. Grafiğin ortasına entegrasyon sözcüğü yazılır. Her bir katılımcıdan, 'entegrasyon' ile ilgili bir sözcük (ya da ifade) söylemesi istenir. Bu sözcükler

örümceğin ‘bacaklarına’ denk gelecek şekilde yazılır. (Not: Bu etkinlik, ancak yerel toplumdan üyelerinin katılımı olursa mümkündür. Birkaç kişinin katılması yeterlidir.)

Etkinlik 5

Toplantıdan önce, mültecilerin kendi ülkelerine has bir yemek ile ilgili konuşabilmelerine yardımcı olunur. Toplantının sonunda, bu konuşmayı yapabilecek olan mülteciler, tüm gruba bu yemeği tarif eder. Yerel toplum üyelerinden bazıları da bunu yapar. (Not: İdeal koşullarda, bazı mülteciler ve yerel toplum üyeleri toplantıya yiyecek bir şeyler getirir ve toplantının bu aşamasında, yiyecekler arkadaşça bir ortamda paylaşılır).

Bu toplantıyı bitirmenin güzel bir yolu, mültecilerin ve yerel toplum üyelerinin kendi dillerinde bir şarkı söylemesi ile sonlandırmak olacaktır. Toplantıda çocuklar varsa, onlar da buna katılmaya teşvik edilmelidir.